

## CONTRATTO PER I SOCI

**È CONSENTITO SOLO A UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO CLICCARE L'OPZIONE "ACCETTO" PER CONTO DEL SOCIO.**

### **ACCETTAZIONE:**

CLICCANDO L'OPZIONE 'ACCETTO' IN FASE DI REGISTRAZIONE IL **SOCIO GARANTISCE** DI ESSERE PIENAMENTE **AUTORIZZATO A STIPULARE IL PRESENTE CONTRATTO** ED A COMPIERE TUTTO QUANTO NECESSARIO PER L'ESECUZIONE DELLO STESSO.

A titolo di chiarezza, nessun presunto ordine sarà accettato da Sophos in mancanza della accettazione tramite "click".

La mancata accettazione di uno qualsiasi dei termini o delle condizioni del presente Contratto comporta il mancato conferimento della qualifica di Socio Sophos e la mancata autorizzazione a vendere, per qualsivoglia scopo, i Prodotti Licenziati.

### **1 DEFINIZIONI.** Nei presenti termini e condizioni:

**"Aggiornamento"** indica l'ammodernamento dell'elenco di regole e/o di identità resa disponibile all'Utente Finale da Sophos; e/o ogni altro aggiornamento ai filtri del software, quale, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'aggiornamento degli elenchi di reputazione degli indirizzi IP forniti all'Utente Finale da Sophos.

**"Apparecchiature"** indica l'apparecchiatura e le apparecchiature Sophos elencata/e nel Listino Prezzi.

**"Legge(i) Applicabile(i)"** indica tutte le leggi, i codici, le ordinanze, i decreti, le norme, i regolamenti, le ordinanze comunali, le sentenze, gli ordini, le decisioni, i decreti o i riconoscimenti e le restrizioni giudiziari, amministrativi, ministeriali, governativi o regolatori, o qualsiasi disposizione collegata, compresi i principi generali di Common Law e diritto civile vincolanti per le parti conformemente alla Clausola 14.

**"Contratto"** indica i presenti termini e condizioni e i Termini Commerciali.

**"Data di Inizio"** indica la data in cui Sophos accetta l'offerta del Socio a contrattare ai seguenti termini e condizioni.

**"Descrizione del Prodotto"** indica la descrizione dei Prodotti in cui si illustrano i servizi e le funzioni di volta in volta fornite al Socio da Sophos.

**"Diritti di Proprietà Intellettuale"** indica i diritti d'autore, le informazioni riservate, il know-how, i nomi commerciali, i Marchi Registrati, le licenze, i disegni, i diritti del database ed ogni altro diritto di proprietà intellettuale registrabile o non registrabile, registrato o non registrato, in qualsiasi paese.

**"Documentazione sul Prodotto"** indica la documentazione concernente i Prodotti fornita di volta in volta da Sophos al Socio e da essere utilizzata dagli Utenti Finali in connessione ai Prodotti.

**"Hardware"** indica l'hardware Appliance Sophos ed ogni relativo componente (incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il *FRU*, i *ship kits* e i *rack mount kits*).

**"Informazioni Riservate"** indica tutte le informazioni concernenti i segreti commerciali, le operazioni, i procedimenti, i progetti, le intenzioni, le informazioni sul prodotto, il know-how, i disegni, le opportunità del mercato, le transazioni, gli affari e/o le attività di Sophos.

**"Licenza"** indica la licenza (o le licenze) o il contratto (o i contratti) per l'Utente Finale applicabili ai Prodotti che sono forniti insieme al Prodotto in formato click-wrap oppure sono consultabili su [www.sophos.com/legal](http://www.sophos.com/legal).

**"Licenza di Apparecchiatura"** indica il contratto standard di Licenza di appliance in vigore al momento ai sensi del quale le Appliance (la relativa documentazione e gli aggiornamenti) sono date in licenza.

**"Listino Prezzi"** indica il listino prezzi Sophos pubblicato al momento e disponibile sul sito web dei Soci Sophos Partners e/o ogni successiva modifica apportata allo stesso da Sophos.

**"Obiettivo"** indica le vendite del Socio e gli altri obiettivi trimestrali, annuali o, a seconda dei casi, gli altri obiettivi ad esse relativi specificati nei Termini Commerciali (applicabili alla qualifica di Socio) e/o come di volta in volta comunicati da Sophos al Partner.

**"Informazioni Personali"** indica le informazioni o i dati personali identificabili che riguardano o sono collegati a persone fisiche, che sono raccolti o ricevuti dai Soci durante lo svolgimento degli obblighi di cui al presente Contratto, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni relative a carte di credito o altri conti finanziari, e-mail e relativi indirizzi, password, indirizzi postali, numeri di previdenza sociale, numeri di patente di guida, o altre informazioni personali sottoposte alle Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali.

**"Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali"** indica le Leggi Applicabili pertinenti all'elaborazione, la protezione, l'uso o la rivelazione dei Dati Personali.

**"Prodotti"** indica i prodotti e/o i servizi che Sophos è tenuto a fornire al Socio ai sensi del presente Contratto, come elencati nel Listino Prezzi, cioè i termini che Sophos potrà di volta in volta modificare unitamente alla Documentazione sul Prodotto e ad ogni Aggiornamento o Versione Avanzata a cui l'Utente Finale abbia diritto in conformità al contratto di Licenza applicabile.

**"Prodotti Licenziati"** indica (a seconda del contesto) la totalità o ciascuno dei Prodotti elencati nella Scheda (come definita nella Licenza) fornita all'Utente Finale, oppure, in mancanza di un tale elenco nella Scheda, tutti i Prodotti, inclusi i software di terzi installati sull'Hardware fornito all'Utente Finale, unitamente alla

Documentazione sul Prodotto e ad ogni altro Aggiornamento o Versione Avanzata a cui l'Utente Finale abbia diritto.

**"Programma Soci"** indica il programma fornito ai propri soci da Sophos come di volta in volta modificato da quest'ultimo.

**"Sconto"** indica la percentuale di sconto sul Prezzo di Listino Sophos applicabile come prevista nei Termini Commerciali OPPURE il prezzo fornito da Sophos.

**"Scadenza del Trimestre"** indica l'ultimo giorno di calendario di un Trimestre.

**"Sophos"** indica la società Sophos con cui il Socio stipula un contratto come indicato nei Termini Commerciali.

**"Sophos Ltd"** indica la società controllante del gruppo Sophos di cui Sophos è parte. Sophos Ltd è una società registrata in Inghilterra con il numero 02096520 la cui sede legale è The Pentagon, Abingdon Science Park, Abingdon, Oxfordshire, OX14 3YP.

**"Marchi Registrati"** indica qualsiasi Marchio Registrato e marchio di servizio depositato, e in alcuni casi registrato, come proprietà industriale presso l'ufficio brevetti pertinente, nome commerciale, logo, emblema, immagine aziendale e altro segno originale distintivo, nonché altro simbolo commerciale che Sophos è o sarà autorizzata ad usare, e utilizza o autorizza altri ad utilizzare al fine di individuare i propri Prodotti.

**"Termini Commerciali"** indica le condizioni commerciali applicabili al Programma Soci come previste da Sophos OPPURE come di volta in volta presenti sul sito Sophos <https://partnerportal.sophos.com> allegate al presente documento come riferimento.

**"Trimestre"** indica ogni periodo consecutivo di tre mesi di calendario successivo alla Data di Inizio fino al 31 marzo, dopo di che con tale termine si intenderà ogni successivo periodo consecutivo di tre mesi di calendario.

**"Upgrade"** indica qualsiasi potenziamento della o miglioramento alla funzionalità del Prodotto Licenziato (esclusi gli Aggiornamenti) reso di volta in volta disponibile all'Utente Finale da Sophos, a sua sola discrezione, esclusi i software e/o gli aggiornamenti commercializzati e concessi in licenza da Sophos come nuove versioni o nuove edizioni del Prodotto Licenziato.

**"Utente Finale"** indica un cliente terzo, non associato, del Socio che abbia sottoscritto un contratto di Licenza e a cui i Prodotti vengono forniti per essere utilizzati durante il normale svolgimento delle attività interne di tale soggetto fisico o giuridico ma non per essere rivenduti o sub-licenziati da questi ultimi.

## **2 AMBITO E DURATA**

2.1 Il presente Contratto costituisce un accordo quadro che stabilisce i termini e le condizioni secondo i quali il Socio può fare ordinazioni a Sophos Ltd o alle consociate locali (come stabilito nei Termini Commerciali). In qualsiasi momento e previa comunicazione scritta conformemente alla Clausola 13.2, Sophos si riserva il diritto di cedere o trasferire gli ordini ottenuti ai sensi del presente Contratto a eventuali entità diverse da Sophos.

2.2 Il presente Contratto decorre dalla Data di Inizio e resta valido per un periodo iniziale di dodici (12) mesi. Successivamente, il Contratto continuerà automaticamente a meno che e finché le Parti non rescindano il Contratto stesso con un preavviso scritto di almeno trenta (30) giorni.

2.3 Ciascuna Parte potrà risolvere il presente Contratto mediante preavviso scritto nel caso in cui l'altra Parte violi in modo significativo il Contratto e manchi di porvi rimedio entro quattordici (14) giorni dalla comunicazione con cui l'altra Parte segnala la violazione e chiede che venga posto rimedio, oppure, nella misura consentita dalla Legge Applicabile, diventi insolvente o sia sottoposta a procedimenti concorsuali.

## **3 FORNITURA DEI PRODOTTI**

Sophos designa sin d'ora il Socio, ai seguenti termini, come rivenditore dei Prodotti:-

3.1 Sophos concederà in licenza i Prodotti in conformità ai termini della Licenza applicabile, il cui modulo attualmente in vigore è disponibile sul sito [www.sophos.com/legal](http://www.sophos.com/legal). A titolo di chiarezza, il Socio prende atto che Sophos potrà contattare e comunicare direttamente con l'Utente Finale in relazione agli obblighi di Sophos e l'utilizzo dei Prodotti Licenziati da parte dell'Utente Finale sia nel periodo di durata del presente Contratto che dopo la sua risoluzione.

3.2 Sophos fornirà al Socio i Prodotti in conformità agli ordini inoltrati da quest'ultimo ai presenti termini. Il presente Contratto non ha carattere di esclusività e Sophos potrà pertanto fornire i Prodotti a terzi. Gli ordini inoltrati dal Socio che facciano anche indirettamente riferimento ad altri termini o a termini aggiuntivi non saranno accettati da Sophos. Qualsiasi quotazione fornita al Socio da Sophos è da intendersi esclusivamente a livello di trattativa e non comporta la relativa accettazione. Sophos si riserva il diritto di correggere o modificare in qualsiasi momento la quotazione. Nessun ordine sarà vincolante per Sophos fintantoché quest'ultimo non lo abbia accettato o abbia spedito i Prodotti.

3.3 Il prezzo applicato da Sophos al Socio per i Prodotti sarà il Prezzo di Listino in vigore al momento dell'effettuazione dell'ordine al netto dello Sconto e/o degli sconti incrementali offerti al Socio in relazione all'ordine. Salvo quanto diversamente indicato nei Termini Commerciali, i prezzi sono franco fabbrica e non includono l'IVA, oltre che i costi per le operazioni di carico e scarico, di trasporto e di assicurazione che saranno a carico del Socio.

3.4 Il Socio prende atto ed accetta che, fatto salvo ogni eventuale sconto aggiuntivo specificato per iscritto in un preventivo, lo Sconto è da intendersi come compensazione per l'impegno concreto profuso dal Socio nel processo di vendita dei Prodotti all'/agli Utente/i Finale/i.

3.5 Subordinatamente al ricevimento di referenze creditizie e di informazioni finanziarie soddisfacenti, Sophos potrà aprire un conto di credito e un fido per il Socio. Fintantoché il Socio non abbia ricevuto conferma scritta da parte di Sophos circa l'apertura di un conto di credito, tutti gli ordini dovranno essere prepagati o effettuati mediante valida carta di credito. Sophos potrà modificare gli sconti concessi in qualsiasi momento e per qualsivoglia motivo quale, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: in caso di mancato rispetto da parte

del Socio dei termini di pagamento previsti all'Articolo 3.6. Nell'eventualità in cui il Socio non effettui il pagamento dell'intero importo entro il termine previsto, Sophos avrà facoltà di non procedere con la fornitura dei Prodotti o dei relativi aggiornamenti al Socio o agli Utenti Finali. Se consentito dalla Legge Applicabile, eventuali ritardi nei pagamenti autorizzeranno automaticamente Sophos ad applicare un interesse mensile pari all'1 per cento con decorrenza dalla data in cui il pagamento era dovuto alla data in cui tale pagamento è effettivamente ricevuto.

3.6 Nei casi in cui Sophos abbia acconsentito all'apertura di un conto di credito, i termini di pagamento saranno, se non diversamente concordato per iscritto, quelli specificati nei Termini Commerciali.

3.7 Se non diversamente concordato per iscritto da Sophos, Sophos farà quanto ragionevolmente possibile per consegnare i Prodotti, se disponibili, all'indirizzo del Socio o all'indirizzo indicato nell'ordine di acquisto di quest'ultimo, entro 14 (quattordici) giorni dalla data di ricevimento dell'ordine del Socio.

3.8 Per maggior chiarezza, Sophos non:

3.8.1 offre rimborsi in caso di risoluzione anticipata, per qualsivoglia motivo, del contratto di Licenza da parte dell'Utente Finale; né

3.8.2 offre rimborsi e/o crediti in caso di mancato pagamento al Socio da parte dell'Utente Finale.

#### **4 FORNITURA DI APPARECCHIATURE**

Oltre ai termini di cui al precedente Articolo 3, si applicheranno al Socio, in relazione alla vendita delle Apparecchiature, i seguenti termini:-

4.1 Sophos fornirà l'Apparecchiatura al Socio in conformità agli ordini inoltrati da quest'ultimo nel rispetto dei presenti termini e secondo le istruzioni sugli accordi di spedizione pubblicate sul sito dei Soci Sophos. I Soci avranno la possibilità di scegliere se accettare la consegna di una Apparecchiatura e poi procedere con la spedizione all'Utente Finale o se far effettuare la consegna a quest'ultimo direttamente da Sophos, sempre a condizione che tale spedizione avvenga nel rispetto delle Leggi Applicabili relative alle attività di esportazione come descritto in maggiore dettaglio all'Articolo 13.3.

4.2 In caso di inoltro di un ordine per una Apparecchiatura da parte del Socio e di accettazione dello stesso da parte di Sophos, il Socio sarà responsabile del relativo pagamento a prescindere dal fatto che il Socio abbia o meno ricevuto tale pagamento dall'Utente Finale.

4.3 Se non diversamente concordato con Sophos, al Socio non sarà richiesto di tenere l'Apparecchiatura in magazzino o di fornire assistenza o servizi di altro tipo agli Utenti Finali relativamente alla Apparecchiatura.

4.4 Il Socio assicurerà che un Utente Finale che soddisfi i criteri di volta in volta previsti da Sophos per quanto concerne la valutazione e che intenda valutare una Apparecchiatura sottoscriva il Contratto Sophos di Prestito di Apparecchiature ("Contratto di Prestito") disponibile sul sito: [www.sophos.com/legal](http://www.sophos.com/legal). NELL'EVENTUALITÀ IN CUI UN UTENTE FINALE MANCHI DI SOTTOSCRIVERE IL CONTRATTO DI PRESTITO O DI RESTITUIRE UNA APPARECCHIATURA IN CONFORMITÀ A DETTO CONTRATTO E/O DOPO LA SCADENZA DEL PERIODO DI VALUTAZIONE SPECIFICATO NEL CONTRATTO DI PRESTITO, SOPHOS EMETTERÀ UNA FATTURA PER L'ACQUISTO AL SOCIO (AL PREZZO DI LISTINO) DEL COSTO HARDWARE DELL'APPARECCHIATURA ED IL SOCIO SARÀ TENUTO A PAGARE A SOPHOS TALE IMPORTO.

4.5 Determinate Apparecchiature sono soggette a valutazione. Se il Socio restituisce a Sophos una Apparecchiatura dopo averla valutata o in caso di reclamo durante il periodo di garanzia o di Sostituzione Anticipata ai sensi dell'Articolo 5 del contratto di Licenza di Apparecchiatura, il Socio, se non di volta in volta diversamente indicato da Sophos, assicurerà e spedisirà, a spese di Sophos, l'Apparecchiatura: mediante consegna in giornata/corriere; oppure mediante spedizione/imbballaggio prepagato, se fornito da Sophos.

#### **5 OBBLIGHI DEL SOCIO**

Per l'intero periodo di durata del presente Contratto, il Socio osserverà ed eseguirà in qualsiasi momento i termini del presente Contratto e, in particolare: -

5.1 farà quanto ragionevolmente possibile per rinnovare con puntualità le licenze Sophos e, specificatamente, (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) contatterà l'/gli Utente/i Finale/i che non abbiano rinnovato le licenze Sophos prima dello scadere della sua/loro licenza;

5.2 non farà promesse o dichiarazioni, né concederà garanzie o indennizzi in relazione ai Prodotti e/o alle Apparecchiature ad eccezione di quelle contenute nel contratto di Licenza pertinente, o come altrimenti autorizzato per iscritto da Sophos;

5.3 non presumerà di avere qualsiasi autorità di apportare modifiche di qualunque tipo ai termini della Licenza;

5.4 utilizzerà i Marchi Registrati ed i nomi commerciali di Sophos relativi ai Prodotti solo nella loro forma registrata o nello stile comunicato al Socio per iscritto da Sophos e non utilizzerà tali marchi o nomi commerciali in connessione ad altri prodotti o servizi o come parte della propria denominazione sociale o nome commerciale o nome di dominio Internet e non altererà, oscurerà, rimuoverà, interferirà né apporterà delle aggiunte ai marchi, ai nomi commerciali, alle stampigliature o agli avvisi affissi sui, o contenuti nei, Prodotti e la Documentazione del Prodotto consegnata al Socio;

5.5 non duplicherà né in alcun modo riprodurrà il materiale Sophos protetto dal diritto di autore senza il previo consenso scritto di quest'ultimo;

5.6 gestirà i reclami, i problemi e le altre richieste di informazioni tecniche concernenti i Prodotti da parte degli Utenti Finali prima di ricorrere all' helpdesk telefonico di Sophos;

5.7 non farà né diffonderà commenti e/o affermazioni denigratorie sul/i prodotto/i Sophos né commercializzerà, distribuirà, concederà in licenza o venderà qualsiasi prodotto Sophos in modi che si presuma possano arrecare danno al, o diminuire il valore del, marchio Sophos;

5.8 assicurerà che ogni e qualsiasi e-mail inviata dal Socio in relazione ai prodotti Sophos sia inviata con l'esplicito consenso del destinatario nel rispetto delle Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali ed il Socio sin d'ora prende atto ed accetta che l'invio di e-mail relative ai prodotti Sophos secondo modalità che non siano conformi alle Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali è espressamente proibito e che la violazione del presente Articolo può essere causa di risoluzione del presente Contratto;

5.9 non incorporerà né integrerà i Prodotti in o su qualsiasi altro prodotto senza prima averne informato i rappresentanti locali di Sophos e firmato gli appropriati Accordi di MSP;

5.10 non utilizzerà i Prodotti in modo concorrenziale con Sophos, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la raccolta di informazioni concorrenziali; e

5.11 IL SOCIO PRENDE ATTO ED ACCETTA CHE IN CASO DI INADEMPIENZA DEGLI OBBLIGHI AD EGLI SPETTANTI DI CUI AL PRESENTE ARTICOLO 5, SOPHOS POTRÀ, A SUA SOLA SCELTA E FATTO SALVO OGNI ALTRO RIMEDIO A CUI ABBAIA DIRITTO AI SENSI DELLA LEGGE APPLICABILE, DANDONE COMUNICAZIONE AL SOCIO: (i) RISOLVERE IL PRESENTE CONTRATTO; OPPURE (ii) CESSARE L'ADEMPIMENTO DEI PROPRI OBBLIGHI DI CUI ALL'ARTICOLO 6.3 E/O RIDURRE O REVOCARE LA QUALIFICA DI PARTNER E/O RIDURRE LO SCONTO DEL SOCIO.

## **6 OBBLIGHI DI SOPHOS**

Sophos: -

6.1 terrà attivo, subordinatamente alle disposizioni dell'Articolo 5.6, un helpdesk telefonico per servizi di assistenza sui Prodotti. Tale servizio sarà generalmente disponibile tutti i giorni 24 ore su 24;

6.2 farà quanto ragionevolmente possibile per continuare a sviluppare, realizzare versioni avanzate e migliorare i Prodotti al fine di mantenerli commerciabili e competitivi;

6.3 sarà responsabile del monitoraggio della data di scadenza del contratto di Licenza che comunicherà al Socio e/o all'Utente Finale.

## **7 PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Si accorda al Socio il diritto di utilizzare i Diritti di Proprietà Intellettuale di Sophos Ltd o delle società del Gruppo solo nella misura espressamente prevista nel presente Contratto.

## **8 RISERVATEZZA**

8.1 Il Socio tratterà come strettamente confidenziali le Informazioni Riservate e non le divulgherà a terzi a meno che ciò non sia necessario per l'adempimento degli obblighi assunti dal Socio ai sensi del presente Contratto (in tal caso il Socio assicurerà che tali terzi trattino come confidenziali le Informazioni Riservate e non le divulghino né le utilizzino per scopi diversi da quello della corretta esecuzione del presente Contratto).

8.2 Le disposizioni dell'Articolo 8.1 non si applicano alle Informazioni Riservate che divengano di pubblico dominio senza violazione alcuna di detto Articolo; quelle la cui divulgazione sia richiesta da qualsiasi corte di giustizia, tribunale o autorità governativa competente; che siano note al Socio alla data del presente Contratto o lo diventino senza violazione alcuna degli obblighi di riservatezza.

8.3 Le disposizioni dell'Articolo 8 resteranno valide anche per un periodo di cinque (5) anni dopo e nonostante la scadenza naturale o la risoluzione, per qualsivoglia motivo, del presente Contratto.

## **9 PROTEZIONE DEI DATI E USO DELLE INFORMAZIONI PERSONALI**

9.1 Le Informazioni Personali saranno trattate come Informazioni Riservate di cui al presente Contratto.

9.2 Il Socio raccoglierà ed elaborerà le Informazioni Personali conformemente alle Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali.

9.3 Il Socio garantisce che le proprie policy e prassi sulla protezione dei dati sono, e saranno mantenute, almeno conformi alle prassi standard del settore applicabili alla protezione dei dati personali e delle informazioni nonché alla privacy.

9.4 Il Socio comunicherà immediatamente per iscritto qualsiasi accesso, uso o rivelazione non autorizzati delle Informazioni Personali o qualsiasi violazione della sicurezza che possa interessare Sophos o l'Utente Finale o che possa ripercuotersi sulle attività da svolgersi ai sensi del presente Contratto. In tal caso, il Socio agirà immediatamente per porre rimedio come previsto dalle Norme sulla Privacy e la Protezione dei Dati Personali e come richiesto da Sophos.

9.5 Il Socio garantisce di aver ottenuto le autorizzazioni necessarie per fornire a Sophos le Informazioni Personali dell'Utente Finale al fine dell'esecuzione del presente Contratto.

9.6 Su ragionevole richiesta, il Socio fornirà le prove adeguate della propria conformità con il presente Articolo 9.

## **10 LA QUALIFICA DI SOCIO**

10.1 Il Socio è considerato a tutti gli effetti un collaboratore esterno indipendente e con il presente Contratto le parti non intendono instaurare e non instaurano un rapporto di joint venture né di partnership (oltre quello espressamente previsto nel presente Contratto) tra le parti ed il Socio non si presenterà come un agente Sophos.

10.2 Il presente Contratto non impedisce in alcun modo al Socio di agire in veste di agente per l'Utente Finale, incluso (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) accettare per conto di quest'ultimo la Licenza al momento dei downloads e/o dell'installazione dei Prodotti per conto dello stesso.

## **11 EFFETTO DELLA RISOLUZIONE**

11.1 La risoluzione del presente Contratto da parte di Sophos nel rispetto dei termini di cui allo stesso non dà diritto al Socio ad alcun tipo di risarcimento danni, per mancato profitto o presunto profitto, o perdite conseguenti, o per altri danni di qualsivoglia tipo o natura, né autorizza il Socio ad ottenere da Sophos alcun riconoscimento per avviamento in relazione al suo incarico di Socio o in relazione ai Prodotti o alla loro vendita o distribuzione, o per altri aspetti ai sensi del o in relazione al presente Contratto.

11.2 Alla naturale scadenza o alla risoluzione del presente Contratto il Socio restituirà a Sophos tutto il materiale promozionale e commerciale, inclusi i Prodotti, le copie di valutazione, la Documentazione sul Prodotto, le Descrizioni del Prodotto e tutta la documentazione ed ogni altro materiale fornito a titolo gratuito o dato in prestito o in consegna al Socio da (o per) Sophos.

## **12 GARANZIE E RESPONSABILITÀ**

12.1 L'unica garanzia fornita da Sophos per il Periodo di Garanzia (come definito nei Termini Commerciali) è che la performance dei Prodotti, se installati correttamente ed utilizzati in modo appropriato, sarà sostanzialmente conforme alla relativa Documentazione sul Prodotto. Nell'eventualità in cui, nel Periodo di Garanzia, sia comunicata a Sophos per iscritto una violazione di detta garanzia, l'unica responsabilità di Sophos, e l'unico rimedio spettante al Socio, sarà (a sola scelta di Sophos) provvedere alla riparazione o alla sostituzione dei Prodotti e/o della Documentazione sul Prodotto entro un arco di tempo ragionevole o rimborsare l'importo della commissione di Licenza corrisposto dal Socio a Sophos per il Prodotto o i Prodotti in questione.

12.2 Ad eccezione delle garanzie e delle indennità espressamente concesse da Sophos nel presente Contratto e senza pregiudicare la responsabilità di Sophos per frode, nella misura massima consentita dalle Leggi Applicabili, Sophos non dà alcuna garanzia, non assume alcun impegno, non concede alcuna indennità o risarcimento né rende dichiarazioni di alcun tipo (espresse, tacite, statutarie, consuetudinarie o di altro tipo) in relazione ai Prodotti, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

12.2.1 che la loro qualità sia soddisfacente o adatta ad un particolare scopo o che non costituisca violazione;

12.2.2 che i Prodotti rileveranno, identificheranno o disattiveranno ogni e qualsivoglia programma, virus o componente dannoso;

12.2.3 che i Prodotti non daranno risultati positivi falsi;

12.2.4 che gli Aggiornamenti saranno forniti per tutti i programmi, i virus o i componenti dannosi;

12.2.5 che gli Aggiornamenti saranno forniti per tutte le forme di spam o campagne di spam;

12.2.6 che i Prodotti soddisferanno le esigenze del Socio o dell'Utente Finale; o

12.2.7 che i Prodotti sono privi di errore e/o che funzioneranno senza interruzione.

12.3 Subordinatamente all'Articolo 12.5, e nella misura consentita dalle Leggi Applicabili, la responsabilità complessiva di Sophos nei confronti del Socio per qualsiasi problematica derivante da o connessa al presente Contratto in qualsiasi anno, sia essa derivante dal contratto, attribuibile a negligenza o altro sarà limitata a 100.000 dollari statunitensi (o all'importo equivalente in valuta locale) OPPURE all'importo corrisposto, nei 12 (dodici) mesi precedenti, dal Socio a Sophos ai sensi del presente Contratto, quale dei due importi sia maggiore.

12.4 Fatte salve le disposizioni dell'Articolo 12.3, ma subordinatamente a quanto previsto dall'Articolo 12.5, e nella misura consentita dalle Leggi Applicabili, Sophos non sarà responsabile verso il Socio per qualsiasi richiesta di risarcimento danni, perdita o costo in relazione a qualsiasi danno consequenziale, incidentale o risultante, perdita di profitto, di entrate, di avviamento, di opportunità di affari o semplice perdita economica (in ciascuno di questi casi sia perdite dirette che indirette) o per qualsiasi pretesa avanzata dall'Utente Finale nei confronti del Socio.

12.5 Fatto salvo quanto diversamente previsto nel presente Contratto, la responsabilità di Sophos nei confronti del Socio:-

12.5.1 per morte o lesioni personali attribuibili a negligenza di Sophos;

12.5.2 per frode; e

12.5.3 per ogni altro evento specificatamente previsto dalle leggi applicabili, non è limitata, in ogni caso incluso quelli in cui l'azione, l'inadempimento o l'omissione sia attribuibile a Sophos, ai suoi dipendenti o agenti.

12.6 Le disposizioni del presente Articolo 12 resteranno valide anche dopo la cessazione del presente Contratto.

## **13 DISPOSIZIONI GENERALI**

13.1 **Modifiche.** Il presente Contratto costituisce l'unico ed integrale accordo tra le Parti in relazione alla materia oggetto dello stesso e sostituisce ogni (eventuale) precedente accordo o contratto relativo alla materia oggetto del presente Contratto. Salvo quanto previsto dall'Articolo 13.2, è consentito modificare il presente Contratto solo per iscritto mediante atto sottoscritto da un rappresentante autorizzato di ciascuna delle parti.

13.2 SOPHOS SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE IN MODO UNILATERALE I PRODOTTI, IL LISTINO PREZZI E I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO (COMPRESI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO I TERMINI COMMERCIALI) IN QUALSIASI MOMENTO PREVIA COMUNICAZIONE. La comunicazione comprende, ma in genere non è limitata a, l'inserimento dei dettagli all'indirizzo <https://partnerportal.sophos.com> e/o alla comunicazione via e-mail ai rappresentanti del Socio. Al ricevimento di tale comunicazione, il Socio può rescindere il presente Contratto entro trenta (30) giorni solari se si oppone alle modifiche comunicate. La mancata risoluzione del Contratto entro tale periodo significherà che il Socio accetta espressamente e senza riserve tutte le modifiche contenute nella

comunicazione, che entreranno in vigore con effetto immediato allo scadere di tale periodo di trenta (30) giorni solari.

**13.3 Requisiti Obbligatorii.** I Prodotti possono essere soggetti a limitazioni e controlli sull'importazione imposti dalle leggi britanniche sul controllo delle esportazioni, dalle norme statunitensi sulla regolamentazione delle esportazioni, dalle leggi tedesche sul controllo delle esportazioni, dagli organismi esecutivi dell'Unione Europea e/o da altre Leggi Applicabili. Con il presente documento il Socio accetta di (i) usare, rivelare e/o trasportare i Prodotti conformemente alle Leggi Applicabili relative alle esportazioni, e (ii) essere l'unico responsabile del rispetto di qualsiasi altra Legge Applicabile, comprese a titolo esemplificativo ma non esaustivo quelle riferite alle Direttive CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RAEE") e alla Direttiva comunitaria che impone restrizioni sull'uso di determinate sostanze pericolose nella costruzione di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RoHS"), in relazione a qualsiasi uso, rivelazione, trasferimento, trasporto e/o smaltimento dei Prodotti. Il Socio accetta di risarcire e mantenere Sophos indenne da e contro qualsiasi rivendicazione, perdita, responsabilità o danno subito o sostenuto da Sophos in seguito o in riferimento alla violazione del presente Articolo da parte del Socio.

**13.4 Divergenze.** In caso di incoerenza tra il presente Contratto e i Termini Commerciali, prevarranno le disposizioni del presente Contratto..

**13.5 Assenza di esclusività del rimedio.** I diritti ed i rimedi contenuti nel presente Contratto non escludono altri eventuali diritti o rimedi.

**13.6 Mancata rinuncia.** Nessuna omissione o ritardo nell'esercitare qualsivoglia diritto o rimedio in forza del presente Contratto potrà valere come una rinuncia, né potrà una singola o parziale esecuzione di un diritto o di un rimedio precludere ogni ulteriore esercizio di quel diritto o rimedio o l'esercizio di qualsiasi altro diritto o rimedio.

**13.7 Comunicazioni.** Le comunicazioni inviate da una Parte all'altra Parte dovranno essere in forma scritta ed inviate tramite corriere, fax o posta certificata prepagata all'indirizzo indicato per quella Parte o, se inviate a mezzo email, con conferma inviata tramite posta certificata prepagata. Le comunicazioni in tal modo inviate avranno efficacia al momento della consegna se spedite a mezzo corriere, al momento del completamento della trasmissione con esito positivo se inviate via fax, dopo 48 ore dalla spedizione se inviate a mezzo posta, e al momento del ricevimento se trasmesse via email.

**13.8 Invalidità parziale.** Tutte le parti del presente Contratto sono applicabili nella misura massima consentita dalle Leggi Applicabili. Nel caso in cui una delle disposizioni del presente Contratto sia ritenuta da qualsiasi tribunale o autorità competente illegale, non valida e/o non applicabile, (i) Sophos sostituirà tale disposizione con una clausola simile che risulti applicabile ai sensi delle Leggi Applicabili e (ii) tale circostanza non avrà alcun impatto su tutte le altre disposizioni del presente Contratto, che rimarranno in piena forza ed effetto.

**13.9 Ulteriori garanzie.** Ciascuna parte compirà quanto necessario e stipulerà ed eseguirà ogni ulteriore atto e documento di volta in volta richiesto al fine di dare piena efficacia da un punto di vista legale e concreto al presente Contratto.

**13.10 Cessione.** Non è consentito al Socio cedere i diritti nascenti dal presente Contratto senza il preventivo consenso scritto di Sophos.

**13.11 Diritti di terzi.** Nessuna delle disposizioni del presente Contratto potrà essere fatta valere da terzi e le Parti allo stesso non intendono costituire alcun diritto di terzi mediante il presente Contratto.

**13.12 Anticorruzione.** In qualsiasi circostanza il Socio rispetterà le Leggi Applicabili in materia di lotta alla corruzione e alla concussione (compresa a titolo esemplificativo ma non esaustivo la legge statunitense del 1977 sulla lotta alla corruzione a livello internazionale e la legge anticorruzione britannica del 2010) relativamente a tutte le transazioni, le trattative, le richieste o i contatti diversi con clienti effettivi o potenziali, Utenti Finali effettivi o potenziali (compresi a titolo esemplificativo ma non esaustivo dipendenti, agenti e subappaltatori dei soggetti citati).

**13.13 Lingua del Contratto.** In ipotesi di divergenza tra la versione inglese del presente Contratto e la traduzione in altra lingua dello stesso, prevarrà la versione inglese.

#### **14 LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE.**

Nell'eventualità in cui la sede della Società Sophos stipulante il Contratto sia ubicata in:

**AUSTRALIA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge dello stato del Nuovo Galles del Sud e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di tale stato;

**CANADA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge della Provincia della Colombia Britannica e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di tale provincia;

**FRANCIA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge della Francia e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva del tribunale di Parigi;

**GERMANIA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge della Germania, con esclusione delle disposizioni della Convenzione sulla Vendita Internazionale di Beni (CISG), e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva del tribunale di Francoforte;

**GIAPPONE** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge del Giappone e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva del tribunale di Yokohama;

**ITALIA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge italiana e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva del tribunale di Milano. In conformità alle disposizioni degli articoli 1341 e 1342 c.c., il Socio riconosce espressamente e accetta le seguenti disposizioni del presente Contratto: 2.1, 2.2 (Ambito e Durata - Rinnovo e Risoluzione), 3.6 (Fornitura dei Prodotti - Sospensione della Fornitura), 4.5 (Fornitura di Apparecchiature - Fatturazione dei Costi di Hardware), 5.8 e 5.11 (Obblighi del Socio - Diritto di Risoluzione e Cessazione dell'Esecuzione), 12 ( Garanzie e Responsabilità - Limitazione di Responsabilità), 13.8 (Cessione), 14 (Legge Applicabile e Foro Competente);

**INDIA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge di India e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di detto paese;

**OLANDA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge di Olanda e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di detto paese;

**SINGAPORE** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge di Singapore e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di detto paese;

**SPAGNA** il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alla legge spagnola come applicabile nella Città di Madrid e qualsiasi controversia che dovesse insorgere da, ai sensi di o in relazione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva dei tribunali della Città di Madrid;

**SVEZIA** il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alla legge svedese e qualsiasi controversia che dovesse insorgere da, ai sensi di o in relazione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva dei tribunali di Stoccolma;

**SVIZZERA** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge di Svizzera e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di Canton Zurigo;

**EMIRATI ARABI UNITI** il presente Contratto sarà disciplinato e interpretato in conformità alla legge di Inghilterra e Galles, e qualsiasi controversia che dovesse insorgere da, ai sensi di o in relazione al presente Contratto, compresa qualsiasi questione riguardante la sua esistenza, validità o interruzione sarà affidata e risolta definitivamente dall'arbitrato ai sensi delle Norme DIFC/LCIA per essere amministrata dal Centro Arbitrati DIFC/LCIA, e successive modifiche periodiche nonché dal resto del presente Articolo. Il numero di arbitri è fissato in tre. La sede dell'arbitrato sarà il Centro Finanziario Internazionale di Dubai, Emirato di Dubai, Emirati Arabi Uniti ("EAU"). La lingua utilizzata nei procedimenti di arbitrato sarà l'inglese. In aggiunta alle Norme DIFC/LCIA, le parti concordano che, relativamente all'acquisizione di prove, l'arbitrato sarà condotto secondo le norme IBA Rules of Evidence. Le Parti concordano e accettano che per attuare la rescissione di cui agli Articoli 2, 5 e 13 non è necessaria l'emissione di un ordine del tribunale.

**REGNO UNITO** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge dell'Inghilterra e del Galles e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di tali paesi; e

**STATI UNITI** il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alla legge del Commonwealth del Massachusetts e qualsiasi controversia che dovesse sorgere da, ai sensi di o in connessione al presente Contratto sarà di competenza non esclusiva delle corti di dello stesso.

**La mancata accettazione** di uno qualsiasi dei termini o delle condizioni del presente Contratto, comporta il mancato conferimento della qualifica di Socio Sophos e la mancata autorizzazione a vendere, per qualsivoglia scopo, i Prodotti Licenziati.